



香港惠苗協會
HONG KONG CHILD-RITY ASSOCIATION

九龍機利士路郵政局郵政信箱 86071 號 P.O. Box No. 86071, Gillies Avenue Post Office, Kowloon 電話 Tel: 6360 5888
電郵 Email: info@child-rity.org.hk 網頁 Website: www.child-rity.org.hk

《捐款表格 Donation Form》

本人乐意支持香港惠苗协会。I am pleased to support Hong Kong Child-Rity Association.

捐款者资料 Donor's Information (请用正楷书写 Please write in Block Letters)

姓名(先生/太太/士) Name (Mr/Mrs/Ms) _____

地址 Address _____

日间联络电话 Telephone No (Day) _____ 夜间联络电话 Telephone No (Evening) _____

电邮地址 E-mail: _____

捐款金额 Donation Amount _____

捐款方法 Method of Donation

- ☐ 1. 划线支票，支票抬头请写「香港惠苗协会有限公司」，支票号码为 _____ *
- Make a crossed cheque payable to "Hong Kong Child-Rity Association Co Ltd" Crossed Cheque No. _____ *
- ☐ 2. 直接存入“香港惠苗协会有限公司”于华侨永亨银行的户口，号码：035-839-869737-001*
- Direct deposit to the "Hong Kong Child-Rity Association Co Ltd" Wing Hang Bank account no. 035-839-869737-001*
- ☐ 3. 每月自动转账至“香港惠苗协会有限公司”于华侨永亨银行户口，号码：035-839-869737-001**
- Autopay monthly to the "Hong Kong Child-Rity Association Co Ltd" Wing Hang Bank account no. 035-839-869737-001**

* 请将支票/入数纸与本捐款表格一并寄回“香港邮政信箱 86071 号 香港惠苗协会有限公司”。

The cheque / deposit slip should be sent to "P.O. Box No. 86071, Gillies Avenue Post Office, Kowloon" with this form.

** 请自行办理直接付款授权手续。Please set up Direct Debit Authorisation Instruction by yourself.

收据 Receipt

- ☐ 请寄回收据 (请注意：若捐款人姓名或地址欠奉，恕未能发回收据)
- Please send me a receipt. (No receipt will be issued if either your name or address is not provided.)
- ☐ 本人支持环保，不需要发回收据。 For support on environment protection, please do not send me a receipt.

备注 Remarks

- 善款捐助港币一百元或以上可凭收据申请免税。A tax deductible receipt will be issued for donation of HK\$100 and above.
- 香港惠苗协会谨将上述个人资料只作签发捐款收条及内部记录之用。如阁下欲了解更多关于本会如何使用阁下之个人资料，请致电 6360 5888 查询或浏览本会网址 www.child-rity.org.hk。

The above personal data will only be used by Hong Kong Child-Rity Association for issuing a receipt to the donor of donation and internal record. If you require more information regarding the use of your personal data by our Association, please call 6360 5888 for enquiry or visit our website: www.child-rity.org.hk.

多谢您的支持 Thank you for your support